

Zeitschrift: Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern
Herausgeber: Statistisches Amt der Stadt Bern
Band: 43 (1969)
Heft: 2

Rubrik: Industrie, Handel, Gastgewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

Bewilligungen f. Abweichungen von d. arbeitsgesetzl. Normalarbeitszeiten¹⁾ ²⁾

1. Industrielle Betriebe

24 Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 2. Viertel- jahr 1969
	Her- stellung von Nahrungs- und Genuss- mitteln	Textil- und Bekleidungs- industrie	Graphi- sches Gewerbe	Metall- und Maschinen- industrie	Übrige	
Überzeitarbeit						
Laufende Bewilligungen	3	1	14	20	10	48
Betriebe	3	1	9	14	8	35
Bewilligte Arbeitsstunden	14 898	486	42 690	41 067	3668	102 809
Nacharbeit						
Laufende Bewilligungen	2	2	7	3	1	15
Betriebe	2	1	6	3	1	13
Bewilligte Arbeitsstunden	10 396	2896	2344	2921	15	18 572
Sonntagsarbeit						
Laufende Bewilligungen	1	—	5	—	—	6
Betriebe	1	—	3	—	—	4
Bewilligte Arbeitsstunden	210	—	819	—	—	1029
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit						
Laufende Bewilligungen	1	1	4	1	—	7
Betriebe	1	1	2	1	—	5
Bewilligte Arbeitsstunden	180	2070	1316	5280	—	8846
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit						
Laufende Bewilligungen	—	2	12	3	1	18
Betriebe	—	2	9	3	1	15
Bewilligte Arbeitsstunden	—	178	7758	8886	2124	18 946

¹⁾ Ausserdem «Bis auf weiteres» ausgestellte Bewilligungen: für Nacharbeit 1, Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit 2.

²⁾ Von der Städtischen Gewerbepolizei und vom BIGA erteilt.

Bewilligungen f. Abweichungen von d. arbeitsgesetzl. Normalarbeitszeiten¹⁾
(Fortsetzung)

2. Nichtindustrielle Betriebe

25 Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 2. Viertel- jahr 1969	
	Metall- gewerbe	Bau- gewerbe	Dienstleistungen				
			Handel	Andere	Übrige		
Überzeitarbeit							
Laufende Bewilligungen	—	—	—	—	1	1	
Betriebe	—	—	—	—	1	1	
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	180	180	
Nachtarbeit							
Laufende Bewilligungen	11	13	9	6	6	45	
Betriebe	6	11	6	4	6	33	
Bewilligte Arbeitsstunden	231	1 770	259	4 732	2 719	9 711	
Sonntagsarbeit							
Laufende Bewilligungen	—	—	9	1	4	14	
Betriebe	—	—	9	1	4	14	
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	837	1 250	317	2 404	
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit							
Laufende Bewilligungen	4	10	18	8	1	41	
Betriebe	4	10	12	5	1	32	
Bewilligte Arbeitsstunden	155	1 287	1 011	28 900	8	31 361	
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit							
Laufende Bewilligungen	—	1	—	—	—	1	
Betriebe	—	1	—	—	—	1	
Bewilligte Arbeitsstunden	—	702	—	—	—	702	

¹⁾ Von der Städtischen Gewerbepolizei und vom BIGA erteilt.

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

26 Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Hausrat für Privatg.	3	8	20	45	26	102	372 505	97 496
Musikinstrumente ...	4	7	14	7	3	35	75 216	31 879
Nähmaschinen	—	5	1	—	—	6	5 038	1 527
Büromasch., Kassen	—	1	—	2	1	4	18 133	6 273
Gewerbl. Maschinen	—	—	—	—	7	7	377 932	50 250
And. Geschäftsinv. .	—	—	—	6	9	15	281 141	39 163
Fahrräder	1	—	—	—	—	1	391	100
Motorräder	—	11	1	2	—	14	16 282	4 450
Personenautomobile	—	—	5	53	122	180	1 220 415	528 184
Andere Automobile .	—	—	—	3	10	13	510 730	136 109
Verschiedenes	—	—	—	—	3	3	349 746	90 000
2. Vierteljahr 1969 ..	8	32	41	118	181	380	3 227 529	985 431
2. Vierteljahr 1968 ..	14	29	46	106	173	368	3 261 184	1 047 460

Städtische Billettsteuer

27 Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechneten Veranstal- tungen	Gemeinde- steuerbetrag Fr.
	April	Mai	Juni	2. Vierteljahr		
Kinos	201 843	193 997	186 789	582 629	6 009	323 063
Stadttheater	14 905	12 430	11 282	38 617	75	34 360
Übr. ständige Theater.	10 132	9 955	6 843	26 930	312	23 940
Fussballspiele	28 150	40 297	9 804	78 251	74	50 492
Eishockeyspiele	—	—	—	—	—	—
Übrige Sportanlässe ..	120	1 171	1 986	3 277	14	1 157
Konzerte	4 637	9 960	6 183	20 780	66	18 524
Vorträge	1 508	1 736	2 370	5 614	79	1 681
Gesellige Anlässe	2 517	5 544	2 241	10 302	39	3 961
Dancings	31 748	21 920	21 187	74 855	285	24 312
Ausstellungen	3 933	155 863	7 526	167 322	5	40 203
Andere Veranstaltung.	42 457	31 341	62 010	135 808	105	31 410
Zusammen 1969	341 950	484 214	318 221	1 144 385	7 063	553 103
Zusammen 1968	427 331	487 024	307 916	1 222 271	7 200	572 920
Davon Kinos 1968	247 505	182 063	188 860	618 428	6 239	325 359

Betreibungen und Konkurse

28 Vierteljahre	Betreibungen					Nachlassverträge			Er-öffnete Konkurse	
	Zahlungsbefehle		Pfändungen	Verlustscheine	Pfandverwertungen	über-haupt	be-stätigt	ver-worfen		
	über-haupt	davon f. Steuerbetreibungen								
2. Vierteljahr 1969 .	8293	3446	1219	699	650	—	—	—	8	
2. Vierteljahr 1968 .	6258	1522	1060	741	1150	—	—	—	12	

Fremdenverkehr

Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

29 Monate Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen				über-haupt	
	Inland-gäste	Auslandgäste		über-haupt	Inland-gäste	Auslandgäste				
		absolut	in %			absolut	in %			
April	7 334	11 085	60,2	18 419	13 936	20 439	59,5	34 375		
Mai	8 437	13 053	60,7	21 490	15 674	26 119	62,5	41 793		
Juni	7 276	15 312	67,8	22 588	15 069	29 003	65,8	44 072		
Hotels I. Ranges ..	5 297	12 191	69,7	17 488	8 376	23 037	73,3	31 413		
Hotels II. Ranges ..	14 321	21 829	60,4	36 150	26 697	42 657	61,5	69 354		
Hotels III. Ranges ¹⁾ ..	3 429	5 430	61,3	8 859	9 606	9 867	50,7	19 473		
2. Vierteljahr 1969 ..	23 047	39 450	63,1	62 497	44 679	75 561	62,8	120 240		
2. Vierteljahr 1968 ..	23 331	37 811	61,8	61 142	42 100	66 453	61,2	108 553		

¹⁾ Einschliesslich Fremdenpensionen.

Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

30 Monate Hotels	Anzahl			Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Bettenbesetzung in % der verfügbaren Gastbetten	
	Betriebe	Gastbetten		Inland-gäste	Ausland-gäste	über-haupt		
		vorhandene	verfügbare					
April.....	37	2053	2047	1,8	1,7	1,8	56,0	
Mai	37	2053	2053	1,8	2,0	1,9	65,7	
Juni	37	2053	2053	2,0	1,8	1,9	71,6	
Hotels I. Ranges ...	4	637	637	1,6	1,8	1,7	54,2	
Hotels II. Ranges ...	19	1055	1055	1,8	1,9	1,9	72,2	
Hotels III. Ranges ¹⁾ ...	14	361	359	2,7	1,7	2,1	59,6	
2. Vierteljahr 1969 ...	37	2053	2051	1,9	1,8	1,9	64,4	
2. Vierteljahr 1968 ...	37	2036	2033	1,8	1,7	1,7	58,7	

¹⁾ Einschliesslich Fremdenpensionen.

Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsländern

31 Herkunftsländer (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Über- nachtungen pro Guest	
	2. Vier- teljahr 1969	2. Vier- teljahr 1968	2. Vier- teljahr 1969	2. Vier- teljahr 1968	2. Vier- teljahr 1969	2. Vier- teljahr 1968
Deutschland	7 809	8 134	13 755	13 467	1,8	1,7
Frankreich	3 538	3 971	5 028	5 846	1,4	1,5
Italien	6 085	4 889	12 534	8 469	2,1	1,7
Österreich	1 263	1 304	2 442	2 681	1,9	2,1
Grossbritannien, Irland	2 205	2 385	4 430	4 570	2,0	1,9
Niederlande	1 513	1 467	2 664	2 750	1,8	1,9
Belgien	647	1 066	979	1 553	1,5	1,5
Luxemburg	75	123	194	184	2,5	1,5
Dänemark	415	375	739	620	1,8	1,7
Schweden	661	660	1 231	1 148	1,9	1,7
Norwegen	172	163	398	336	2,3	2,1
Finnland	102	96	225	201	2,2	2,1
Sowjetrussland (U.d.S.S.R.)	123	217	351	527	2,9	2,4
Polen	83	192	192	369	2,3	1,9
Tschechoslowakei	377	165	1 349	456	3,6	2,8
Ungarn	210	197	362	454	1,7	2,3
Rumänien	113	44	237	192	2,1	4,4
Jugoslawien	915	606	1 464	851	1,6	1,4
Griechenland	204	144	698	437	3,4	3,0
Bulgarien	54	57	140	157	2,6	2,8
Türkei	180	144	832	309	4,6	2,1
Spanien	1 409	1 381	2 451	2 029	1,7	1,5
Portugal	162	158	246	215	1,5	1,4
Vereinigte Staaten (USA)	6 983	6 382	12 940	10 924	1,9	1,7
Kanada	642	541	1 172	1 018	1,8	1,9
Zentralamerika, Mexiko	224	184	673	400	3,0	2,2
Argentinien	293	234	606	494	2,1	2,1
Brasilien	195	243	395	520	2,0	2,1
Übriges Südamerika	589	356	1 456	1 112	2,5	3,1
Vereinigte Arabische Republik	67	60	193	160	2,9	2,7
Tunesien, Algerien, Marokko	143	131	532	209	3,7	1,6
Südafrikanische Union	187	192	406	448	2,2	2,3
Übriges Afrika	125	154	267	349	2,1	2,3
Indien, Pakistan	122	110	240	287	2,0	1,7
Israel	154	171	333	326	2,2	1,9
Japan	727	623	1 392	1 115	1,9	1,8
Übriges Asien	401	266	1 345	797	3,4	3,0
Australien und Ozeanien	283	226	670	473	2,4	2,1
Ausland total	39 450	37 811	75 561	66 453	1,8	1,7
Schweiz, Liechtenstein	23 047	23 331	44 679	42 100	1,9	1,8
Zusammen	62 497	61 142	120 240	108 553	1,9	1,7